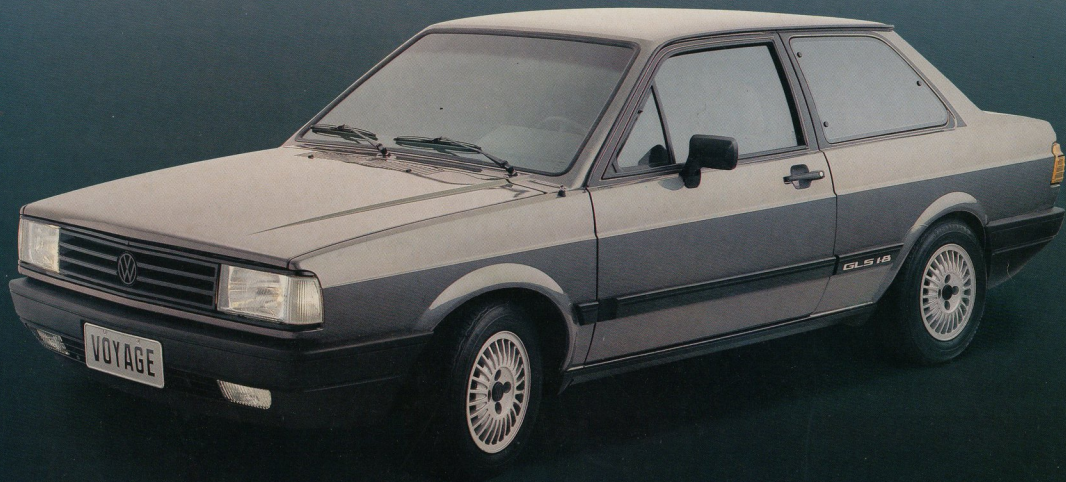
Novo Voyage 87. Elegância de um clássico.
Desempenho de um esportivo.

Você vai entender o que é andar com elegânci

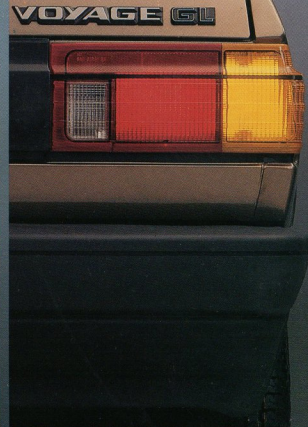
O novo Voyage 87 está mais elegante ainda. Nova frente, com nova grade, novo conjunto de lanternas e faróis, novos pára-choques envolventes e tampa do motor inclinada, com dois vincos longitudinais, que tornaram suas linhas mais suaves e aerodinâmicas.

Na traseira, nova cobertura entre lanternas e novos pára-choques valorizaram ainda mais o seu visual. E, por dentro, todo conforto e sofisticação que você merece.

O novo Voyage 87 é equipado com um moderno conjunto moto-propulsor, composto pelo avançado motor AP 600, de 1600 cc, e transmissão com 4 ou 5 marchas. A versão GLS vem com o potente motor AP 800, de 1800 cc, e câmbio esportivo de 5 marchas.

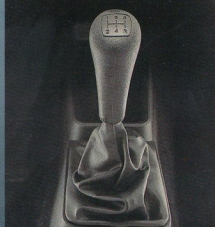
Confira: o novo Voyage 87 é a prova definitiva de que um carro pode andar como um esportivo sem perder a elegância de um clássico.

a quando entrar no novo Voyage 87.
Alguns equipamentos mencionados ou mostrados nas fotos são opcionais ou exclusivos de determinada versão. Veja no verso a relação de itens de série e combinações de acabamento do novo Voyage 87. Para maiores informações, consulte o seu Concessionário Volkswagen.
GLS 1.8

Nova grade dianteira, novo conjunto de lanternas e faróis, novos pára-choques.

Novos pára-choques traseiros.

Na versão GLS, faróis de neblina integrados no spoiler.

Rodas de liga leve tipo Santana, pneus radiais 175/70 SR 13 - versão GLS.

Novas supercalotas - versão GL.

Câmbio de 5 marchas - versões GL e GLS.

Bancos em tecido, com apoio de cabeça - versões CL e GL.

Bancos Recaro, em veludo navalhado, com apoio de cabeça e com regulador de altura - versão GLS.

Painel completo, com volante esportivo de 4 raios - versão GLS.

ACABAMENTO DE SÉRIE

VOYAGE C

INTERNO:

- Velocímetro com marcação até 190 km/h
- Marcador gradual de temperatura
- Volante de dois raios (380 mm)
- Lavador de pára-brisa com bomba mecânica
- Buzina simples
- Porta-luvas com tampa
- Pára-sóis monoarticulados
- Espelho retrovisor interno prismático
- Luz interna com 3 posições e interruptor na porta do lado esquerdo
- Alça no teto para acompanhante
- Manípulo da alavanca do câmbio com esquema de marchas
- Console simples
- Bancos em courvin
- Banco do motorista reclinável
- Cintos de segurança dianteiros de 3 pontos, automáticos
- Revestimento da porta em courvin, com descansa-braço injetado
- Um cinzeiro traseiro
- Tapetes de borracha
- Porta-chapéus revestido em carpete
- Porta-malas com assoalho em carpete simples e laterais revestidas

EXTERNO:

- Pára-choques envolventes em preto com spoiler integrado
- Grade dianteira com frisos e logotipo em preto
- Faróis retangulares largos com lanternas âmbar envolventes
- Quebra-ventos basculáveis
- Friso na calha em preto
- Friso na soleira em preto
- Maçaneta da porta em preto, com chave no lado do motorista
- Tampa do bocal de combustível com chave e portinhola
- Lanternas traseiras com luz de ré

VOYAGE CL

Idem à versão C, com as seguintes diferenciações:

INTERNO:

- Painel com cobertura espumada
- Pára-sóis biarticulados, com espelho no lado direito
- Espelho retrovisor interno dia/noite
- Banco em tecido com apoio de cabeça em courvin
- Bancos dianteiros reclináveis
- Assoalho em carpete simples
- Acendedor de cigarros
- Ventilação forçada com bocais laterais
- Descansa-braço espumado

EXTERNO:

- Grade dianteira com logotipo cromado
- Maçaneta com chave em ambas as portas
- Friso entre eixos
- Calota parcial pintada em cinza alumínio

VOYAGE GL

Idem à versão CL, com as seguintes diferenciações:

INTERNO:

- Volante espumado
- Lavador do pára-brisa com bomba elétrica e temporizador
- Buzina dupla
- Tampa do porta-luvas com chave
- Luz interna com interruptor nas duas portas
- Console central parcial
- Banco em tecido, com apoio de cabeça em tecido
- Revestimento das portas com faixa em tecido, ombreiras moldadas e porta-objetos
- Assoalho em carpete luxo
- Hodômetro parcial
- Relógio de horas analógico
- Antiembaçante
- Empunhadura plástica do freio de estacionamento
- Banco traseiro anatômico
- Cobertura do estepe em courvin

EXTERNO:

- Espelho retrovisor externo com controle interno
- Soleira em preto
- Friso largo entre eixos
- Supercalotas
- Cobertura de plástico ABS entre as lanternas

VOYAGE GLS

Idem à versão GL, com as seguintes diferenciações:

INTERNO:

- Velocímetro com marcação até 220 km/h
- Volante esportivo de quatro raios (380 mm)
- Porta-luvas iluminado
- Console central total com porta-fitas
- Bancos Recaro em veludo navalhado
- Banco do motorista com regulador de altura
- Revestimento das portas em tecido conforme a padronagem dos bancos, com faixa em carpete
- Assoalho em carpete navalhado
- Relógio de horas digital
- Revestimento da lateral traseira em tecido, conforme a padronagem dos bancos
- Cobertura do estepe em carpete
- Indicador de consumo SVA
- Tacômetro
- Indicador dinâmico de pressão de óleo
- Sistema de aquecimento interno
- Vidros verdes
- Cinzeiro, motor e porta-malas com iluminação
- Janela lateral basculante
- Toca-fitas

EXTERNO:

- Grade dianteira com frisos e logotipo em preto
- Lâmpadas halógenas e lanternas brancas
- Espelhos retrovisores externos, lados direito e esquerdo, com controle interno
- Cobertura da soleira em plástico preto
- Aros de liga leve
- Faróis de neblina integrados no spoiler
- Logotipo GLS 1.8 (adesivo) no friso largo
- Pára-brisa degradée
- Quadros de portas e janelas com fitas adesivas em preto

TABELA DE COMBINAÇÃO DE CORES EXTERNAS E INTERNAS

MODELO	VERSÃO	CORES EXTERNAS / ACABAMENTO INTERNO	CORES LISAS: 021 Branco Paina	034 Bege Vime	035 Vermelho Royal	072 Vermelho Capri	074 Azul Atlanta	047 Cinza Himalaia	075 Preto Especial	CORES METÁLICAS: 097 Preto Ônix	093 Prata	099 Cinza Plus	098 Azul Ilhéus	090 Verde Esmeralda	088 Bege Flash	085 Marrom Castor	094 Vermelho Fênix
VOYAGE	C	27 Preto (courvin)	X	X		X	X	X	X								
	CL	45 Preto (tecido)	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	
	GL	45 Preto (tecido)	X			X	X		X		X			X			X
		44 Marrom (tecido)	X	X		X								X	X	X	X
		43 Cinza (tecido)					X		X		X	X	X				
	GLS	60 Preto (tear diagonal)			X				X	X	X	X	X	X			
		62 Marrom (tear diagonal)												X		X	X
		61 Cinza (tear diagonal)							X	X	X	X	X				

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	ÁLCOOL (C/CL/GL)	ÁLCOOL (GLS)	GASOLINA (GL)
MOTOR			
Cilindradas (litros)	1.6	1.8	1.6
Potência máxima cv/rpm	90/5600	96/5200	80/5600
kW/rpm	66/5600	71/5200	59/5600
Torque máximo mkgf/rpm	13,0/2600	15,6/3400	12,8/2600
Nm/rpm	128/2600	153/3400	125/2600
DESEMPENHO			
Aceleração de 0 a 100 km/h (s)	11,0	9,9	12,0
Velocidade máxima (km/h)	166	171	159
TRANSMISSÃO			
Número de marchas à frente	4 (C/CL)	5 (GL)	5 esportivo (GLS)
RODAS E PNEUS			
Pneus radiais		155 SR 13 (C/CL)	175/70 SR 13 (GL/GLS)
Tala x aro		4 ½ J x 13 H_2 (C)	5 J x 13 H_2 (CL/GL) 5 ½ Jx13 H_2 (GLS)

FREIOS
Duplo circuito em diagonal, com servofreio de 7 polegadas (de 8 polegadas, na versão GLS)

DIREÇÃO
Do tipo cremalheira

PESOS
Em ordem de marcha (kg) .... 860 (C/CL/GL) /890 (GLS)
Carga útil (kg) .... 420 (C/CL/GL) /390 (GLS)

PORTA-MALAS
Volume (litros) 460

RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL
Capacidade (litros) 55

DIMENSÕES EXTERNAS PRINCIPAIS
Comprimento (mm) 4072
Largura (mm) 1601
Altura (mm) 1349

DIMENSÕES INTERNAS PRINCIPAIS
Medida de conforto (mm) 1783
Espaço livre para cotovelos diant./tras. (mm) 1340/1480
Espaço livre para cabeça diant./tras. (mm) 924/914

As informações contidas neste folheto podem ser alteradas sem prévio aviso.

Qualidade e Tecnologia do Líder.